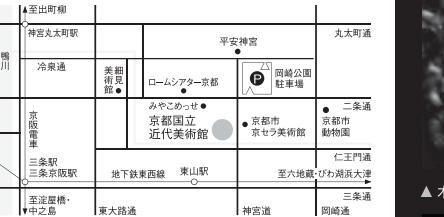




photo by Kunihiro Shikata

同時開催の展覧会  
分離派建築会100年 建築は芸術か?  
2021年1月6日水ー3月7日日



交通案内  
京都市バス  
・「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車すぐ。  
「岡崎公園 ロームシアター京都・みやこめっせ前」下車歩約5分、  
「東山二条・岡崎公園口」下車徒歩約10分  
  
地下鉄東西線  
・「東山駅」下車徒歩約10分

中国映画の展覧会 女性たちの物語 主催

京都国立近代美術館 The National Museum of Modern Art, Kyoto



お問い合わせ 会場  
〒606-8344 京都市左京区岡崎円勝寺町  
TEL. 075-761-4111 <https://www.momak.go.jp/films/>



PROGRAM

## 中国映画の展開

## 女性たちの物語



# MoMAK FILMS

# MoMAK FILMS

## PROGRAM 中国映画の展開 女性たちの物語

2021  
02.26  
02.27  
02.28

02/26|金 14:00-15:34

### 木蘭從軍

(94分・DCP・白黒・日本語字幕付)  
1939(中国聯合影業公司華成製片廠)  
監 ト萬蒼 脚 欧陽予倩 摄 余省三、陸元亮  
美 張漢臣 音 嶽工上  
出 陳雲裳、梅寧、劉繼群、韓蘭根、洪警鈴、  
殷秀岑、尤光耀、葛福榮

戦前の日本で公開された数少ない中国映画の一本。武芸に長けた美女の花木蘭(陳)が、父や亡き兄の国を思う気持ちを察して男装の武者となり、武勲を上げて故郷に錦を飾るという物語。有名な唐代の伝説で、京劇の演目でもある。ディズニーが製作した『ムーラン』(2020、ニキ・カロー)でも取り上げられた。監督のト萬蒼は、李香蘭(山口淑子)主演『萬世流芳』(1942)の共同監督のひとりもある。



木蘭從軍

02/27|土 14:00-15:38

### 祝福

(98分・DCP・カラー・日本語字幕付)  
1956(北京電影製片廠)  
監 桑弧 原魯迅 脚 夏衍  
撮 錢江 美 池寧 音 劉如曾  
出 白楊、魏鶴齡、李景波、史林、李健、李孟堯

魯迅の同名小説を映画化。辛亥革命前後を背景に、姑に売られて望まぬ再婚をした未亡人の祥林嫂(白)の悲運を描く。裕福な家から貧しい家まで緻密に再現したセットや、降りつづく雪など、美術の精巧さが目を引くカラー作品。ラストシーンには、原作にないナレーションが付け加わっており、製作者たちが置かれた政治的状況も垣間見える。主演の白楊は30年代から50年代にかけて高い人気を誇った中国映画を代表する女優。



祝福

02/28|日 14:00-15:40

### 秋菊の物語

(100分・DCP・カラー・日本語字幕付)  
1992(北京電影學院青年電影製片廠)  
監 張藝謀 原 陳源斌 脚 劉恒  
撮 池小寧、于小群、盧宏義 美 曹久平 音 趙季平  
出 葦俐、雷恪生、戈治均、劉佩琦、楊柳春

監督は中国の第五世代の代表的監督である張藝謀。過去を題材に映像美を打ち出した『菊豆』(1990)、『紅夢』(1991)から作風を一変させ、本作では当時の社会をアリズム・タッチで描く。施行されたばかりの行政訴訟法を取り上げている。農村に住む秋菊(葉)は、夫の股間に蹴った村長に立腹し巡査に訴えるも謝罪を受けられず、郡・県・市の公安へ告訴して回る。ヴェネチア国際映画祭で金獅子賞を受賞し、葦俐も主演女優賞に輝いた。



秋菊の物語

### PROGRAM

本企画は、京都国立近代美術館と国立映画アーカイブ、中国電影資料館の共同により、中国映画の名作を上映し、その歴史を回顧する試みです。

今回は数ある作品から厳選し、女性を主人公とした1930年代から1990年代までの作品をお届けします。先進的な映画文化が花開いた30年代の上海で製作された『木蘭從軍』、中国を代表する監督のひとりである桑弧の作品、そして80年代にデビューし、中国映画の素晴らしさを世界に知らしめた第五世代の監督作まで、時代を超えて語り継がれている中国映画の名作を上映します。



INFORMATION

上映作品は予告なく変更する場合があります。  
上映作品、各回のスケジュールについては  
京都国立近代美術館HPにてご確認ください。  
<https://www.momak.go.jp/films/>

料金 | 1プログラム 520円(オンライン事前予約制のみ)

\*中学生以下は無料。

\*心身に障がいのある方と添付者1名は無料(要証明)。

\*当日に限り、本券でコレクション展もご覧いただけます。

-先着 30席

-会場内の飲食はご遠慮ください。

主催 | 京都国立近代美術館(MoMAK)、国立映画アーカイブ(NFAJ)、中国電影資料館



オンライン事前予約  
はこちらから